

## Lettre de Claude Bourdet à Jean Paulhan, 1935-08-15

**Auteur : Bourdet, Claude (1909-1996)**

**Voir la transcription de cet item**

### Transcription

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Citer cette page

Bourdet, Claude (1909-1996), Lettre de Claude Bourdet à Jean Paulhan,  
1935-08-15, 1935-08-15.

Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne, LABEX  
OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle).

Site *HyperPaulhan*

Consulté le 29/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Paulhan/items/show/13603>

Copier

### Information sur la lettre

Date 1935-08-15

Destinataire Paulhan, Jean (1884-1968)

Langue Français

### Informations sur l'édition numérique

Mentions légales

- Fiche : Société des Lecteurs de Jean Paulhan ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Lettre : Ayants-droit de Jean Paulhan

Éditeur Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne,  
LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Équipe HyperPaulhan](#) Notice créée le 09/04/2021 Dernière  
modification le 28/11/2025

---

[1935]

le 15 août.

Cher Monsieur,

J'ai trouvé ce matin en rentrant à Paris  
les épreuves de la plaquette, que je vous renvoie.  
Je ne vois qu'une seule correction : il  
me semble qu'il serait préférable de mettre  
chaque poème entièrement sous les yeux du  
lecteur, en une fois... Donc, commencer  
Ave directement au dos de l'introduction  
de Julien Benda, et par conséquent Vale  
également sur une page de gauche.

La Table des poèmes se trouvera donc  
devant une page blanche.

Cette disposition est celle de la plupart  
des éditions de Stefan George, et je

trouve qu'un poème étant en tout comme  
une statue, cela a l'avantage de ne pas  
couper la ligne de l'attention du lecteur.

Voici Agnès, que je vous prie de conserver en  
souvenir de maman.

J'ai indiqué les corrections qu'il me semblait  
avantageux de faire sur la couverture des poèmes :  
laisser le CK à sa place, descendre de 2 mm  
environ le bas de l'adresse de l'éditeur,  
hausser de 3 mm environ Catherine Pozzi et  
POÈMES, et enfin, peut-être, réduire très légèrement  
la taille du caractère employé pour ce dernier  
mot — Tout ceci afin que, étant donnée la  
hauteur de 24 cm de la page de "Mesures",  
cette page soit partagée en multiples de  $\phi$ .

Si vous prenez un format un peu plus grand, cela  
changerait légèrement les emplacements ;  
au reste, ne faites ces modifications que si

cela n'est pas trop compliqué, car la disposition est très proche de la "disposition heureuse" - je ne sais si vous l'avez faite ainsi sciemment ou si vous avez naturellement choisi la proportion "saine".

Croyez à mon fidèle souvenir

Claude Bourdet-Pozzi

P.S. Je reviens à Paris que pour quelques jours -  
dès la fin de la semaine prochaine mon adresse  
sera "Les Collines de Venise, Alpes Maritimes".

CBP

Je vous remercie des trois exemplaires de Mesures.